

Användning av PEFC:s varumärke – krav



PEFC
INTERNATIONAL
STANDARD

SVENSK
ÖVERSÄTTNING

Om copyright

© PEFC Council 2020

Denna standard är upphovsrättsskyddad av PEFC Council. Dokumentet är fritt tillgängligt (engelsk version) på PEFC Councils webbplats www.pefc.org eller på förfrågan.

Inga delar av denna standard får ändras eller läggas till, reproduceras eller kopieras i någon form eller användas på något sätt för kommersiella syften utan tillstånd av PEFC Council.

Den officiella versionen av detta dokument är på engelska. Översättningar av detta dokument kan tillhandahållas av PEFC Council eller PEFC:s nationella styrande organ. Om tveksamheter kring språkliga tolkningar uppstår så är det den engelska versionen som är referensen.

Detta dokument är en översättning och inte ett officiellt dokument. Den officiella versionen av dokumentet är den som publicerats på engelska av PEFC council.

Dokumentets engelska namn: PEFC Trademark Rules – Requirements

Dokumentets titel: PEFC ST 2001:2020

Antaget av: PEFC General Assembly

Datum: 2020-01-17

Datum för utfärdande: 2020-02-14

Datum för ikraftträdande: 2020-02-14

Datum för slut på övergångsperiod: 2021-08-14 **[OBS! Förlängd med 6 månader pga Covid-19 till 2022-02-14]**

Innehållsförteckning

1. Omfattning	5
2. Normativa referenser	5
3. Termer och definitioner	5
4. Äganderätt för PEFC:s varumärken.....	9
4.1 Äganderätt.....	9
5. Omfattning av PEFC:s varumärken.....	9
5.1 Allmän omfattning av PEFC:s varumärken	9
5.2 Omfattning av produktmärkning med PEFC:s varumärken.....	9
5.3 Omfattning av icke-produktmärkning med PEFC:s varumärken.....	10
6. Krav för användning av PEFC:s varumärken	11
6.1 Allmänt	11
6.2 Varumärkeslicens för PEFC.....	11
6.3 Klassificering av användare av PEFC:s varumärken	12
7. Tekniska krav för PEFC:s varumärken	15
7.1 Tekniska krav för produktmärkning med PEFC:s varumärken.....	15
7.2 Tekniska krav för icke-produktmärkning med PEFC:s varumärken.....	18
8. Grafiska krav för PEFC-märkningen.....	20
8.1 PEFC-märkningens element.....	20
8.2 Grafiska specifikationer.....	21
8.3 Alternativ användning av märkningen.....	23
8.4 Modifieringar.....	24
 Bilaga 1 (normativ): Alternativa märkningstexter för marknadsföring.....	 25
 Bilaga 2 (informativ): Exempel på felaktig användning av PEFC-märkningen	 27

Förord

PEFC, *the Programme for the Endorsement of Forest Certification*, är en global organisation som främjar hållbart skogsbruk genom skogscertifiering och märkning av skogsbaserade produkter. Produkter med ett PEFC-anspråk och/eller märkning skapar förtroende för att råvara kommer från hållbart brukad skog.

PEFC Council erbjuder godkännande av nationella skogscertifieringssystem som måste följa PEFC Councils krav, vilka utvärderas regelbundet.

Detta dokument har tagits fram i en öppen, transparent, konsultativ och konsensusbaserad process som omfattar ett brett spektrum av intressenter.

Denna standard upphäver och ersätter PEFC ST 2001:2008, *PEFC Logo Usage Rules*, andra utgåvan. För PEFC logo-användare med en PEFC logolicens utfärdad före publiceringen av detta dokument gäller en arton månaders övergångsperiod från kraven i PEFC ST 2001:2008 till kraven i detta dokument.

[OBS! PEFC International har beslutat att förlänga övergångsperioden med 6 månader pga Covid-19. Datum för övergångsperiodens slut är nu 2022-02-14].

Inledning

PEFC:s varumärken ger information som relaterar till skogsbaserade produkters ursprung i hållbart brukad skog och andra icke-kontroversiella källor. Varumärkesinformation driver kunder och potentiella kunder att välja produkter baserat på miljömässiga och andra överväganden.

Det övergripande målet med användning av PEFC:s varumärken är att, genom icke-missledande kommunikation av korrekt och verifierbar information, uppmuntra efterfrågan och tillgång på produkter från hållbart brukade skogar och på så sätt stimulera potentialen för marknadsdriven ständig förbättring av världens skogsresurser.

Organisationer kan ladda ner PEFC:s varumärken med sina egna unika varumärkeslicensnummer med hjälp av PEFC:s Logogenerator. PEFC:s Logogenerator är ett fritt tillgängligt webbaserat verktyg som möjliggör snabbt och enkelt skapande av PEFC-märkningar. Alla organisationer med en giltig varumärkeslicens har tillgång till Logogeneratoren.

Det här dokumentet baseras på de generella principer för miljömärkningar och miljödeklarationer som definieras i ISO 14020.

1. Omfattning

Det här dokumentet omfattar krav för användare av PEFC:s varumärken för att säkerställa korrekt, verifierbar, relevant och icke-vilseledande användning av PEFC:s logotyp, initialerna PEFC, relaterade anspråk och/eller miljödeklarationer.

Det här dokumentet fastställer det rättsliga skyddet för PEFC:s varumärken; rättigheter att använda PEFC:s varumärken; användarkategorier för PEFC:s varumärken; och kraven för produktmärkning och icke-produktmärkning med PEFC:s varumärken, både tekniska och grafiska.

Termen "ska" används genomgående i denna standard för att ange de bestämmelser som är obligatoriska. Termen "bör" används för att ange de bestämmelser som visserligen inte är obligatoriska men som förväntas antas och genomföras. Termen "får" används genomgående i denna standard för att indikera något som är tillåtet enligt standarden medan "kan" refererar till en användares förmåga eller till en möjlighet som står öppen för användaren.

2. Normativa referenser

Följande refererade dokument är nödvändiga för tillämpningen av denna standard. För både daterade och odaterade referenser gäller den senaste versionen (inklusive eventuella tillägg) av det refererade dokumentet.

PEFC ST 2002, *Chain of Custody of Forest and Tree based Products - Requirements*

3. Termer och definitioner

För denna standards syften gäller termer och definitioner beskrivna i PEFC ST 2002, *Chain of Custody of Forest and Tree Based Products – Requirements*.

3.1 Slutprodukt

Produkten som erhållits i slutet av en tillverkningsprocess, färdig att säljas eller distribueras till kunder (men ännu inte såld eller distribuerad).

3.2 Skogs- och trädbaserad råvara

Råvara som kommer från skog eller från andra källor som kvalificerar för PEFC skogscertifiering enligt PEFC Council, som till exempel **träd på icke-skogsmark**, inklusive **återvunnen råvara** som ursprungligen kommer från dessa områden/källor liksom träbaserad såväl som icke-trädbaserad skogsråvara, som kork, svamp, bär etc., vanligen refererade till som icke-trädbaserade skogsprodukter.

3.3 Skogs- och trädbaserade produkter

Produkter från skogs- och trädbaserad råvara, inklusive mätbara men icke-materiella produkter som energi genererad från skogs- och trädbaserad råvara.

3.4 Icke-produktmärkning

Användning av PEFC:s varumärken, annan än produktmärkning, som inte hänvisar till en specifik produkt eller råvarans ursprung i en PEFC-certifierad skog. Se också kapitel 5, *Omfattning av PEFC:s varumärken*.

3.5 Produktmärkning

Användning av **PEFC:s varumärken** med hänvisning till den **PEFC-certifierade råvaran** i en produkt eller som kan uppfattas eller förstås av köpare eller allmänhet som att den hänvisar till **PEFC-certifierad råvara**. Produktmärkning kan vara direkt (när **PEFC:s varumärken** placeras på fysiska produkter) eller indirekt (varumärkena hänvisar till fysiska produkter även om de inte är placerade direkt på produkten). Se också kapitel 5, *Omfattning av PEFC:s varumärken*.

3.6 PEFC-auktoriserad organisation

Den auktoriserade organisationen är en enhet som har tillstånd av PEFC Council att utfärda PEFC varumärkeslicenser och att notifiera certifieringsorganisationer å PEFC Councils vägnar. Vanligtvis är de auktoriserade organisationerna **PEFC:s nationella styrande organ**.

3.7 PEFC-certifierad råvara

Råvarukategori för:

- a) **Skogs- och trädbaserad råvara** levererad av en **leverantör** som omfattas av ett **PEFC-erkänt certifikat**, med **PEFC-anspråket** "x % PEFC-certifierad", eller levererad av en **leverantör** som omfattas av ett **PEFC-erkänt certifikat** mot en skogsskötselstandard som är erkänd av PEFC med ett annat PEFC-erkänt systemanspråk.

Anmärkning: PEFC-erkända systemanspråk finns publicerade på nätet på PEFC:s webbplats www.pefc.org.

- b) **Återvunnen råvara** (som inte levereras med **PEFC-anspråket** "x % PEFC-certifierad").

3.8 PEFC-certifierad produkt

Produkt som säljs/överförs av en **organisation** med **PEFC-anspråket** "x % PEFC-certifierad".

3.9 PEFC-spårbarhet

En **organisations** rutiner för att hantera **skogs- och trädbaserade produkter** och information som relaterar till deras **råvarukategori** och för att göra korrekta och verifierbara **PEFC-anspråk**.

3.10 PEFC-kontrollerade källor

Råvarukategori som omfattar **skogs- och trädbaserad råvara** för vilken en organisation, genom sitt system för tillbörlig aktsamhet (DDS), har fastställt att det är "försumbar risk" att råvaran härrör från kontroversiella källor.

Anmärkning: "PEFC-kontrollerade källor" är också det **PEFC-anspråk** som kan användas på råvara från denna råvarukategori.

3.11 PEFC-märkningar

PEFC-märkningarna innefattar PEFC:s logotyp plus tilläggsэлеment som märkningsrubriken, märkningstexten, webbadressen och ramen. Tilläggsэлеmenten kompletterar logotypen och ger information om vad PEFC-logotypen står för. PEFC-logotypen ska alltid användas i PEFC-märkningarna. Under särskilda förhållanden som beskrivs i detta dokument får vissa элемент i PEFC-märkningarna tas bort på ett sätt som gör att den slutliga utformningen av märkningen bara består av PEFC-logotypen, utan tilläggsэлеment.

3.12 PEFC:s nationella styrande organ (PEFC NGBs)

PEFC:s nationella styrande organ är oberoende, nationella organisationer etablerade för att utveckla och genomföra ett PEFC-system i sitt land. En lista på PEFC:s nationella styrande organ och deras kontaktuppgifter finns på PEFC:s webbplats. PEFC:s nationella styrande organ är också ofta den "**PEFC-auktoriserade organisationen**". Se 3.6.

3.13 PEFC-erkänt certifikat

- a) Ett giltigt ackrediterat skogsbrukscertifikat utfärdat av en PEFC-notifierad certifieringsorganisation i enlighet med en skogsbruksstandard/system som är godkänd/godkänt av PEFC.
- b) Ett giltigt ackrediterat spårbarhetscertifikat utfärdat av en PEFC-notifierad certifieringsorganisation i enlighet med denna standard eller annan spårbarhetsstandard som är godkänd av PEFC.

Anmärkning 1: Skogscertifieringssystem och spårbarhetsstandarder som är godkända av PEFC finns på PEFC:s webbsida www.pefc.org.

Anmärkning 2: I fall av grupp- eller multisite-certifikat där det är bekräftat i ett separat dokument, som en bilaga till certifikatet eller ett undercertifikat, att en verksamhetsplats eller en gruppmedlem omfattas av certifikatet, så betraktas det separata dokumentet och certifikatet tillsammans som verksamhetsplatsens/ gruppmedlemmens PEFC-erkända certifikat.

3.14 PEFC:s varumärken

PEFC:s varumärken är symboler som representerar PEFC:s visuella identitet. De är registrerade och tillhör PEFC Council. Det finns två PEFC-varumärken:

- a) Initialerna "PEFC", och

- b) PEFC:s logotyp. Den består av två träd omgivna av en pil. Initialerna "PEFC" står under den. PEFC:s logotyp ska alltid användas i **PEFC-märkningarna** (se också 3.11, definitionen på **PEFC-märkningar**).



3.15 Återvunnen råvara

Skogs- och trädbaserad råvara som är:

- a) Återvunnen från spill under en tillverkningsprocess. Undantaget är återanvändning av material som omarbetningar, ombearbetningar eller rester genererade i en process och som kan återvinnas inom samma process som genererade det. Undantaget är biprodukter från primära produktionsprocesser, som biprodukter i sågverk (sågspån, flis, bark, etc.) eller restprodukter från skogsbruk (bark, flis från grenar, rötter, etc.) eftersom de inte betraktas som avfall.
- b) Genererad av hushåll eller av kommersiella, industriella eller institutionella inrättningar i deras roll som slutanvändare av produkten som inte längre kan användas för sitt avsedda syfte. Detta inkluderar returer av material från distributionskedjan.

Anmärkning 1: Med termen "som kan återvinnas inom samma process som genererade det" menas att råvaran i en process kontinuerligt återförs till samma process på samma plats. Ett exempel är rester genererade av en presslinje i produktion av träskivor vilka kontinuerligt återförs till samma presslinje. Detta betraktas inte som återvunnen råvara.

Anmärkning 2: Definitionen baseras på definitioner i ISO 14021.

Anmärkning 3: Olika exempel på återvunnen råvara ges i PEFC GD 2001.

3.16 Återförsäljare

Enhet som anskaffar PEFC-certifierade **slutprodukter** från PEFC-certifierade företag och säljer dessa till konsumenter.

3.17 Träd på icke-skogsmark (TOF)

Träd som växer utanför områden som nationellt betecknas som skogsmark. Sådana områden klassificeras vanligen som "åkermark" eller "bebyggd mark".

4. Äganderätt för PEFC:s varumärken

4.1 Äganderätt

- 4.1.1** PEFC:s logotyp och initialerna PEFC är upphovsrättsskyddat material och är internationellt registrerade varumärken som ägs av PEFC Council. Otillåten användning av detta upphovsrättsskyddade material är förbjuden och kan leda till rättsliga åtgärder.
- 4.1.2** PEFC:s logotyp och initialerna PEFC ska inte användas tillsammans med några symboler som visar att de är registrerade varumärken, som symbolerna TM eller ^R.

5. Omfattning av PEFC:s varumärken

5.1 Allmän omfattning av PEFC:s varumärken

- 5.1.1** **PEFC:s varumärken** och relaterade anspråk visar att **skogs- och trädbaserad råvara** i märkta produkter och/eller produkter med anspråk kommer från hållbart brukad skog, återvunna och/eller kontrollerade källor.
- 5.1.2** **PEFC:s varumärken** visar också att företaget som tillverkar en produkt som är märkt, eller med anspråk på att vara certifierad, leds i linje med en uppsättning sociala krav och har ett ledningssystem på plats.
- 5.1.3** Dessutom kommunicerar **PEFC:s varumärken** en organisations anslutning till PEFC eller dess status som PEFC-certifierad.

5.2 Omfattning av produktmärkning med PEFC:s varumärken

5.2.1 Produktmärkning med PEFC:s varumärken omfattar:

- Direkt **produktmärkning** med varumärkena, som refererar till den **PEFC-certifierade råvaran**, på fysiska produkter eller på deras emballage.
- Indirekt **produktmärkning** genom alla former av hänvisningar som kan tolkas eller förstås som att produkten själv är certifierad eller innehåller PEFC-certifierad råvara, på media eller marknadsföringsmaterial som kommunicerar att produkten är PEFC-certifierad.

Exempel 1: Användning av **PEFC:s varumärken** i annonser, broschyrer, webbplatser eller packlistor som hänvisar till verkliga produkter för att visa att de är PEFC-certifierade.

Exempel 2: Referens till en leverantörs eller produktproducents status som certifierad, som exempelvis: "Det här magasinet är tryckt hos ett PEFC-certifierat tryckeri" eller "den här tidningen är tryckt på PEFC-certifierat papper".

- Direkt eller indirekt **produktmärkning** med hänvisning till den PEFC-certifierade råvaran som har använts i en produkts tillverkningsprocess. Se också 7.1.1.3.

Exempel: "Denna whisky lagrades på ekfat från hållbart skogsbruk, återvunna och kontrollerade källor" eller "denna planta odlades från frön från hållbart skogsbruk och kontrollerade källor".

- 5.2.2** **PEFC:s varumärken** omfattar hela den **skogs- och trädbaserade produkten** som är märkt eller omfattas av ett anspråk och inte bara en del av den. Emballaget betraktas inte som en del av produkten. Emballaget till en **PEFC-certifierad produkt** kan också innehålla **skogs- och trädbaserad råvara** och kan

också kvalificera för att märkas med **PEFC:s varumärke**. Om både produkten och emballaget är PEFC-certifierade kan emballaget ha två **PEFC-märkningar**. Se också 7.1.1.1.

5.3 Omfattning av icke-produktmärkning med PEFC:s varumärken

5.3.1 Icke-produktmärkning med **PEFC:s varumärken** omfattar all användning av **PEFC:s varumärken** som inte täcks av **produktmärkningens** omfattning, som till exempel:

- a) kommunikation kring PEFC-erkännande av skogscertifieringssystem
- b) kommunikation kring certifieringsstatus (denna användning refererar till **PEFC:s varumärken** i grupperna B och C, enligt beskrivningen av användargrupper i punkt 6.3 i denna standard)
- c) kommunikation kring PEFC-erkännande av certifikat (certifieringsorganisationer)
- d) kommunikation kring ackrediteringsverksamhet rörande PEFC (ackrediteringsorganisationer)
- e) kommunikation kring anskaffande av **PEFC-certifierade produkter** eller åtagande att anskaffa **PEFC-certifierade produkter** (slutanvändare av **PEFC-certifierade produkter**)
- f) kommunikation kring medlemskap i eller partnerskap med PEFC (medlemmar och partners till PEFC Council och/eller **PEFC:s nationella styrande organ**)
- g) kommunikation kring projekt och initiativ inriktade på utveckling och främjande av PEFC-system och certifieringar
- h) annan användning av **PEFC:s varumärken** i utbildnings- eller marknadsföringssyfte (PEFC Council och nationella styrande organ, certifierade enheter, certifieringsorganisationer, säljare av PEFC-certifierade produkter som inte omfattas av spårbarhet, etc.).
- i) kommunikation i allmänhet kring tillgången på **PEFC-certifierade produkter** i lager och/eller online utan hänvisning till en specifik produkt eller den **PEFC-certifierade råvaran** i en produkt

6. Krav för användning av PEFC:s varumärken

6.1 Allmänt

- 6.1.1** **PEFC:s varumärken** ska användas med korrekt hänvisning till PEFC Council, PEFC-medlemmar och deras system.
- 6.1.2** PEFC-logotypen och märkningar ska erhållas från PEFC:s Logogenerator.
- 6.1.3** **PEFC:s varumärken** eller någon av dess delar ska inte användas som en del av, eller ingå i, andra varumärken eller märkningar eller i kombination med andra bilder, ord eller symboler på ett sätt som kan skapa en annan märkning eller som kan missleda allmänheten i fråga om vad **PEFC:s varumärken** står för.
- 6.1.4** **PEFC:s varumärken** ska inte användas på ett sätt som kan misstolkas eller skapa förvirring när det gäller PEFC-system eller som antyder att PEFC deltar i, stödjer eller ansvarar för en certifierad enhets verksamhet som inte omfattas av dess certifiering. **PEFC:s varumärken** ska inte användas på ett sätt som kan resultera i felaktig tolkning eller förståelse av enheternas verksamhet avseende deras PEFC-certifikat eller minskad trovärdighet för PEFC.
- 6.1.5** **PEFC:s varumärken** ska inte användas i produktnamn, företagsnamn eller domännamn för webbplatser om inte PEFC Council uttryckligen har gett sitt tillstånd till detta.
- 6.1.6** **PEFC:s varumärken** ska inte användas tillsammans med andra anspråk, budskap eller märkningar som kan missförstås eller vara missledande när det gäller beskaffenhet, egenskaper, innehåll, produktionsprocess etc. hos den produkt de medföljer, PEFC-certifiering eller PEFC i allmänhet.
- 6.1.7** Om andra budskap, anspråk eller märkningar används på samma produkt som **PEFC:s varumärken** så ska det framgå tydligt vilka av produktens egenskaper som **PEFC:s varumärken** hänvisar till.
- 6.1.8** **PEFC:s varumärken** ska endast användas med de budskap som har föreskrivits av PEFC Council. All användning av varumärkena som inte har förutsetts i dokumentationen från PEFC Council ska godkännas av PEFC Council.
- 6.1.9** All användning av **PEFC:s varumärken** ska vara riktig och förenlig med tillämpliga juridiska krav och lag. Organisationer är ansvariga för efterlevnad av tillämplig lagstiftning när de använder **PEFC:s varumärken**.
- 6.1.10** PEFC Council äger rätt att neka all användning av **PEFC:s varumärken** som inte är i linje med PEFC:s strategiska vision och mission.

6.2 Varumärkeslicens för PEFC

- 6.2.1** **PEFC:s varumärken** ska användas med bemyndigande av en varumärkeslicens för PEFC som utfärdas av PEFC Council eller en **PEFC-auktoriserad organisation**. Varumärkeslicensen för PEFC innefattar utfärdande av ett unikt licensnummer.
- 6.2.2** Licensen ska erhållas genom undertecknande av ett licensavtal (kontrakt för varumärkesanvändning) mellan den organisation som ansöker om varumärkesanvändning och PEFC Council eller en **PEFC-auktoriserad organisation**.
- 6.2.3** Licensnumret för den organisation som använder **PEFC:s varumärken** ska åtfölja **PEFC:s varumärken** när de används, förutom för certifierade organisationer som vidarebefordrar anspråk för genomförande av **PEFC-spårbarhet**.

Exempel: Vi köper **PEFC-certifierad råvara** (PEFC/XX-XX-XX).

Anmärkning 1: När initialerna PEFC används i marknadsföringssyfte i en text där initialerna PEFC används fler än en gång så är det tillräckligt att PEFC-licensnumret förekommer endast första gången initialerna PEFC används. I fall där en **PEFC-märkning** med ett licensnummer placeras bredvid texten eller på samma sida som texten på ett sådant sätt att organisationen som använder initialerna tydligt kan identifieras, så får initialerna användas utan licensnummer.

Anmärkning 2: När **PEFC:s varumärken** används i journalistiska artiklar eller vetenskapliga artiklar så är det inte nödvändigt att använda och/eller inneha ett PEFC-licensnummer.

6.2.4 För syften där **PEFC:s varumärken** ska användas för icke-produktmärkning så kan PEFC Council eller motsvarande **PEFC-auktoriserad organisation** utfärda tillstånd för engångsanvändning av varumärkena. Denna licens ska begränsas till användning vid ett tillfälle. Friskrivningsklausulen: "Återges med tillstånd av [auktoriserad organisation]" ska vara tydligt placerad tillsammans med **PEFC:s varumärken**.

6.2.5 **PEFC-märkningarna** kan i undantagsfall användas utan licensnummer, med förhandsgodkännande av den **PEFC-auktoriserade organisation** som utfärdade licensen, under följande omständigheter:

- a) där storleken på **PEFC-märkningen** skulle resultera i att licensnumret blir oläsligt
- b) den använda tekniken inte gör det möjligt att använda licensnumret tillsammans med PEFC-märkningen
- c) i tillägg till det, för **produktmärkning**, där:
 - **PEFC:s varumärken** med licensnumret används på andra ställen på produkten (tex. emballage, större lådor, en folder eller manual till produkten)
 - användaren av **PEFC:s varumärken** tydligt och otvetydigt kan identifieras genom annan information på produkten

6.3 Klassificering av användare av PEFC:s varumärken

6.3.1 Grupp A. Nationella styrande organ och PEFC-auktoriserade organisationer

6.3.1.1 **PEFC:s nationella styrande organ** och andra PEFC-auktoriserade organisationer får bara använda PEFC:s varumärken för icke-produktmärkning.

6.3.2 Grupp B. Enheter som är certifierade mot en PEFC-erkänd skogscertifieringsstandard

6.3.2.1 För att erhålla en varumärkeslicens för PEFC ska varje enhet som kvalificerar för skogscertifiering inneha ett giltigt skogsbrukscertifikat.

6.3.2.2 Enheter i Grupp B med ett **PEFC-erkänt certifikat** får endast använda **PEFC:s varumärken** för icke-produktmärkning, om de inte också är certifierade mot PEFC:s spårbarhetsstandard.

6.3.2.3 Om certifieringen suspenderas, dras in eller avslutas så kommer varumärkeslicensen för PEFC att suspenderas automatiskt (tills suspenderingen upphävs) eller avslutas.

6.3.3 Grupp C: Enheter som är certifierade mot PEFC:s internationella spårbarhetsstandard eller en spårbarhetsstandard som är erkänd av PEFC

6.3.3.1 För att erhålla en varumärkeslicens för PEFC ska varje enhet som kvalificerar för PEFC spårbarhetscertifiering inneha ett giltigt **PEFC-erkänt certifikat** för spårbarhet (se definition av **PEFC-erkänt certifikat**: 3.13)

6.3.3.2 Användare i Grupp C får använda **PEFC:s varumärken** för produktmärkning och icke-produktmärkning.

6.3.3.3 Om certifieringen suspenderas, dras in eller avslutas så kommer varumärkeslicensen för PEFC att suspenderas automatiskt (tills suspenderingen upphävs) eller avslutas.

6.3.4 Grupp D: Andra användare

6.3.4.1 Organisationer och andra enheter som inte klassificeras i användargrupperna för **PEFC:s varumärken** A, B och C.

6.3.4.2 Grupp D omfattar organisationer som handels- och industriförbund, återförsäljare, forsknings- och utbildningsinstitutioner, certifieringsorganisationer, ackrediteringsorgan, statliga organisationer, NGOs, etc. Grupp D omfattar också organisationer i förädlingskedjan för **skogs- och trädbaserade produkter** där spårbarhetscertifieringen inte är tillämplig eftersom de är slutanvändare av **skogs- och trädbaserade** produkter eller säljer produkterna med anspråk och/eller märkningar som har placerats där av deras leverantörer.

6.3.4.3 Användare i Grupp D får endast använda **PEFC:s varumärken** för icke-produktmärkning.

6.3.4.4 Återförsäljare i Grupp D som anskaffar PEFC-certifierade **slutprodukter** och säljer **slutprodukterna** direkt till konsument utan att förändra produkten på något sätt, ändra förpackningen eller blanda produkterna med icke-certifierade produkter, får i undantagsfall använda **PEFC:s varumärken** för indirekt produktmärkning för att marknadsföra **PEFC-certifierade produkter** i enlighet med följande krav:

- a) Inneha en PEFC varumärkeslicens för användare i Grupp D.
- b) PEFC-märkningen för marknadsföring ska användas minst en gång med märkningstexten "Produkterna märkta med **PEFC:s varumärken** kan tillhandahållas som PEFC-certifierade". Den ska placeras väl synlig så att allmänheten tydligt kan förstå och identifiera vad **PEFC:s varumärken** står för i katalogen, broschyren eller prislistan.
- c) **PEFC:s varumärken** får användas utan organisationens licensnummer i hela katalogen, broschyren eller produktlistan i anslutning till de produkter som kan tillhandahållas som PEFC-certifierade.
- d) Produkterna ska fysiskt vara märkta med **PEFC:s varumärken** tillsammans med den PEFC-certifierade leverantörens licensnummer.
- e) Den första användningen ska godkännas av PEFC Council eller den **PEFC-auktoriserade organisationen**, och därefter ska PEFC Council eller den **PEFC-auktoriserade organisationen** godkänna användning på årlig basis eller utfärda ett nytt godkännande närhelst utformningen förändras på något sätt.
- f) All användning av **PEFC:s varumärken** ska ske i enlighet med denna standard och annan dokumentation från PEFC.

Anmärkning: Krav 6.2.5 är inte tillämpligt i detta fall eftersom **PEFC:s varumärken** kommer att synas minst en gång i katalogen, broschyren eller produktlistan.

Tabell 1: Översikt över användningen

PEFC varumärkesanvändare	Produktmärkning	Icke-produktmärkning
Grupp A: Nationella styrande organ	Nej	Ja
Grupp B: Skogsbrukscertifierade enheter	Nej	Ja
Grupp C: Spårbarhetscertifierade enheter	Ja	Ja
Grupp D: Andra användare	Nej	Ja

Anmärkning 1: Certifikatsinnehavare i Grupp B som även innehar ett PEFC spårbarhetscertifikat och därför också tillhör Grupp C, kan använda **PEFC:s varumärken** för produktmärkning.

Anmärkning 2: För varumärkesanvändare i Grupp B föreslås i bilaga 1 ytterligare märkningstexter för icke-produktmärkning som kan användas för till exempel skyltning i skog.

Anmärkning 3: För återförsäljare i varumärkesanvändargrupp D, se också krav 6.3.4.4.

7. Tekniska krav för PEFC:s varumärken

7.1 Tekniska krav för produktmärkning med PEFC:s varumärken

7.1.1 Allmänna krav

7.1.1.1 Produkten som **PEFC:s varumärken** hänvisar till ska vara tydligt identifierad. Om produkten inte kan identifieras tydligt ska märkningens budskap eller åtminstone produktens namn (se 8.3.3) tydliggöra länken mellan varumärke och produkt.

Exempel: Om PEFC-certifierade pennor är inslagna i emballage tillverkat av skogsbaserad råvara som inte är PEFC-certifierad så ska budskapet i PEFC-märkningen som följer med logotypen på emballaget klargöra vilken produkt som märkningen hänvisar till genom att byta ut "denna produkt" mot "dessa pennor" i märkningstexten.

7.1.1.2 För att avgöra om procentandelen certifierat material i en produkt berättigar till användning av **PEFC:s varumärken** ska hela produkten beaktas. Se också 5.2.2.

Exempel: En bok kan bära **PEFC:s varumärken** i de fall där hela boken (dess sidor plus omslag) innehåller minst 70 % certifierad råvara.

7.1.1.3 Indirekt **produktmärkning** som hänvisar till den **PEFC-certifierade** råvara som har använts i en produkts tillverkningsprocess (som beskrivet i 5.2.1, c) ska godkännas av PEFC Council.

Anmärkning: För att söka godkännande av PEFC Council kan organisationer gå via **den PEFC-auktoriserade organisation** som utfärdade deras varumärkeslicens.

7.1.2 PEFC:s produktmärkningar

7.1.2.1 Märkningen PEFC-certifierad ("PEFC Certified")

7.1.2.1.1 Märkningen "PEFC-certifierad" är den generiska märkningen för produktmärkning:



7.1.2.1.2 Märkningen "PEFC-certifierad" får användas när minst 70 % av den **skogs- och trädbaserade råvaran** i produkten är **PEFC-certifierad råvara** och innehållet av **återvunnen råvara** är lägre än 100 %.

Anmärkning: Återvunnen råvara är inkluderad i råvarukategorierna för **skogs- och trädbaserade produkter**. Se definition 3.7.

7.1.2.1.3 Märkningstexten som ska medfölja märkningen "PEFC-certifierad" är: "[Den här produkten] kommer från hållbart skogsbruk, återvunna och kontrollerade källor". Ordalydelsen [den här produkten] kan med hjälp av PEFC:s Logogenerator bytas ut mot namnet på den certifierade produkten eller den certifierade råvaran i den produkt som märkningen hänvisar till. Se också 7.1.1.1. och 8.3.

- 7.1.2.1.4 När produkten inte innehåller **PEFC-certifierad råvara** från återvunna källor kan märkningstexten användas utan ordet "återvunna".



- 7.1.2.1.5 När produkten endast innehåller råvara från PEFC-certifierade skogar, dvs. råvara levererad med anspråket "100 % PEFC-ursprung", kan märkningstexten användas med ordalydelsen: "[Den här produkten] kommer från hållbart skogsbruk".



- 7.1.2.1.6 För PEFC-certifierade projekt ska ordalydelsen "den här produkten" bytas ut mot "den **skogs- och trädbaserade råvaran** som används i det här projektet är". Ordet "projekt" får bytas ut mot benämning på typ av projekt (paviljong, torn, etc.)

7.1.2.2 Märkningen PEFC Återvunnen

- 7.1.2.2.1 Märkningen PEFC Återvunnen ska användas när produkten endast innehåller återvunnen råvara (se 3.15, definition av **återvunnen råvara**). Märkningsrubriken är "PEFC Återvunnen" och märkningstexten: "[Den här produkten] kommer från återvunna källor". Ordalydelsen [den här produkten] kan med hjälp av PEFC:s Logogenerator bytas ut mot namnet på den certifierade produkten eller den certifierade råvaran i produkten som märkningen hänvisar till.



Tabell 2: Översikt över möjliga användningar av PEFC:s produktmärkningar

		
Märkningstext	PEFC-certifierad	PEFC Återvunnen
Krav för användning	Minst 70 % PEFC-certifierad råvara och mindre än 100 % innehåll av återvunnen råvara	100 % innehåll av återvunnen råvara
Allmänna märkningstexter	”[Den här produkten] kommer från hållbart skogsbruk, återvunna och kontrollerade källor” ”Den här produkten” ska bytas ut mot namnet på den certifierade produkten eller certifierade råvaran när det inte framgår tydligt vad märkningen hänvisar till När produkten inte innehåller återvunnen råvara kan märkningstexten användas utan ordet ”återvunna” När produkten endast innehåller råvara från PEFC-certifierade skogar kan märkningstexten användas utan ”återvunna och kontrollerade källor”	”[Den här produkten] kommer från återvunna källor”. ”Den här produkten” ska bytas ut mot namnet på den certifierade produkten eller certifierade råvaran när det inte framgår tydligt vad märkningen hänvisar till

7.1.3 Initialerna PEFC

7.1.3.1 Initialerna PEFC får användas direkt på en produkt närhelst produkten innehåller minst 70 % **PEFC-certifierad råvara**.

Exempel 1: Den här produkten är tillverkad av PEFC-certifierat trä (PEFC/XX-XX-XXX)

Exempel 2: Den här tidningen är tryckt på PEFC-certifierat papper (PEFC-XX-XX-XXX)

7.1.3.2 Organisationens PEFC-varumärkeslicensnummer ska alltid användas tillsammans med initialerna PEFC närhelst produkten inte bär en **PEFC-märkning** med licensnumret på samma produkt.

7.1.3.3 Den certifierade produkten eller den certifierade råvaran i produkten som initialerna PEFC hänvisar till ska vara tydligt identifierbar. När det inte är tydligt vilken produkt som initialerna PEFC hänvisar till ska produkten specificeras. Se krav 7.1.1.1.

7.1.3.4 All användning av initialerna PEFC för produktmärkning som skiljer sig från den ovan beskrivna ska godkännas av PEFC Council.

Anmärkning: För att söka godkännande av PEFC Council kan organisationer gå via **den PEFC-auktoriserade organisation** som utfärdade deras varumärkeslicens.

7.1.3.5 Kraven i detta avsnitt gäller inte för användning av initialerna PEFC i syfte att vidarebefordra spårbarhetsanspråk för certifierade organisationer som det beskrivs i, och i linje med, *PEFC Chain of Custody Standard, PEFC ST 2002*.

7.2 Tekniska krav för icke-produktmärkning med PEFC:s varumärken

7.2.1 PEFC:s icke-produktmärkning

7.2.1.1 PEFC:s märkning för marknadsföring är:



7.2.1.2 Den generiska anspråkstexten som ska medfölja PEFC-märkningen för marknadsföring är: "Verkar för ett hållbart skogsbruk"

7.2.1.3 Fler märkningstexter för marknadsföringssyften finns i bilaga 1 till denna standard.

7.2.1.4 Märkningstexterna för PEFC:s icke-produktmärkning får användas för marknadsföringssyften utan **PEFC-märkningen** med samma krav som för märkningen. I sådana fall, och närhelst **PEFC-märkningen** inte används i nära anslutning till märkningstexten, ska varumärkeslicensnumret för PEFC placeras i anslutning till märkningstexten.

7.2.1.5 Organisationer som innehar ett **PEFC skogsbruks-** eller **PEFC-erkänt spårbarhetscertifikat** (PEFC användarkategorier B och C) får använda PEFC-märkningen för marknadsföring på:

- a) Brevhuvuden, kataloger eller annat marknadsföringsmaterial så länge det inte är någon tveksamhet kring vad som är certifierat. Se också 7.2.1.6.
- b) Fakturor eller leveransdokument. Produkterna som levereras med ett **PEFC-anspråk** ska vara tydligt identifierbara.

7.2.1.6 PEFC-märkningen får användas i marknadsföringssyften på icke-kommersiella produkter. Det ska vara tydligt vad **PEFC-märkningen** hänvisar till på den icke-kommersiella produkten. Märkningstexten för marknadsföring ska inkluderas.

Anmärkning: För användning av **PEFC-märkningen** på kataloger, broschyrer eller produktlistor av icke-certifierade **återförsäljare**, se 6.3.4.4.

7.2.2 Initialerna PEFC

7.2.2.1 Användning av initialerna PEFC för icke-produktmärkning är tillåten under samma omständigheter och krav som PEFC-märkningen för marknadsföring. Den ska alltid vara riktig och hänvisa till PEFC på ett korrekt sätt.

8. Grafiska krav för PEFC-märkningarna

8.1 PEFC-märkningens element



8.1.1 PEFC:s logotyp (A)

8.1.1.1 PEFC:s logotyp består av två träd omslutna av en pil och initialerna "PEFC" placerade undertill.

8.1.2 PEFC varumärkeslicensnummer (B)

8.1.2.1 PEFC:s logotyp ska användas tillsammans med organisationens PEFC-licensnummer för att de organisationer som använder **PEFC:s varumärken** ska kunna identifieras. Se paragraf 6.2.1.

8.1.3 Märkningsrubrik (C)

8.1.3.1 Märkningsrubriken kommunicerar logotypens betydelse.

8.1.3.2 PEFC:s officiella märkningsrubriker är på engelska. Översättningar ska erhållas från PEFC:s Logogenerator.

8.1.3.3 **PEFC-märkningen** får innehålla märkningsrubriken på fler än ett språk. Olika alternativ ges i PEFC:s Logogenerator.

8.1.4 Märkningstext (D)

8.1.4.1 Märkningstexten kommunicerar logotypens betydelse.

8.1.4.2 PEFC:s officiella märkningstexter är på engelska. Översättningar av de officiella märkningstexterna till andra språk ska erhållas från PEFC:s Logogenerator.

8.1.4.3 **PEFC-märkningen** får innehålla märkningstext på fler än ett språk. Olika alternativ ges i PEFC:s Logogenerator.

8.1.5 PEFC:s webbplats (E)

8.1.5.1 PEFC Councils webbplats www.pefc.org får ersättas med en **PEFC-auktoriserad organisations** webbplats.

8.1.6 PEFC-märkningens ram (F)

8.1.6.1 När ramen används ska proportionerna och dimensionerna inom märkningens olika element respekteras.

8.2 Grafiska specifikationer

8.2.1 Färger

8.2.1.1 PEFC-märkningarna får användas i tre färgställningar: grön, svart och vit och ska alltid användas mot en enhetlig och kontrasterande bakgrundsfärg.

8.2.1.2 PEFC-märkningen i grönt ska ha ramen i samma gröna färg med PEFC-märkningsrubriken, märkningstexten och PEFC-webbplatsen i svart. För färgerna svart och vit ska alla element i PEFC-märkningen vara i samma färg. PEFC-märkningsrubriken för de tre märkningarna måste vara i fetstil.

Anmärkning: I syfte att beskriva de grafiska specifikationerna används här den gröna märkningen i liggande orientering och med ram. Samma principer gäller för alla de andra märkningarna.



8.2.2 Märkningens orientering

8.2.2.1 PEFC-märkningen får användas i liggande eller stående orientering.



8.2.3 Dimensioner

8.2.3.1 Förhållandet mellan höjd och bredd ska alltid vidmakthållas. Proportionerna mellan de olika elementen i **PEFC-märkningen** ska också respekteras.

8.2.4 Minimistorlek

8.2.4.1 Den minsta storleken på **PEFC-märkningen** ska vara:



8.2.5 Placering

8.2.5.1 Fritt utrymme ska omge **PEFC-märkningen** för att säkerställa att den inte blir rörig och är lätt igenkännbar. Storleken på det fria utrymmet ska minst motsvara höjden på bokstaven "P" i PEFC-logotypen som används i märkningen.



8.3 Alternativ användning av märkningen

8.3.1 Följande element kan som alternativ utelämnas från **PEFC-märkningen**:

Tabell 3: Valfria element i PEFC-märkningen

	Märkningen PEFC-certifierad	Märkningen PEFC Återvunnen	PEFC icke-produktmärkning
PEFC:s logotyp	Nej	Nej	Nej
Märkningsrubrik	Ja	Nej	Inte tillämpligt
Märkningstext	Ja*	Ja*	Ja*
PEFC:s webbsida	Ja	Ja	Ja
Ram	Ja	Ja	Ja

* Användningen ska alltid vara i linje med kravet 7.1.1.1. Se också kraven 8.3.2 och 8.3.3.

8.3.2 När **PEFC-märkningen** används utan märkningstext kan märkningen inkludera namnet på produkten som i exemplet nedan.



8.3.3 När det inte framgår tydligt vad **PEFC-märkningen** hänvisar till (se krav 7.1.1) kan märkningstexten bytas ut mot namnet på produkten.

8.3.4 **PEFC-märkningen** kan användas utan märkningstext för marknadsföringssyften när det är tydligt från sammanhanget där märkningen uppträder vad PEFC står för.

8.3.5 I fall där designen inte tillåter att den vanliga utformningen av **PEFC-märkningen** används så kan **PEFC-märkningen** alternativt användas som följer, med förhandsgodkännande av den **PEFC-auktoriserade organisation** som utfärdade licensen. För produktmärkning ska det vara tydligt vilken produkt eller råvara som **PEFC-märkningen** hänvisar till. För marknadsföringssyften ska det vara tydligt vad PEFC står för.

- a) Med PEFC-logotypen delad mellan de två träden omgivna av en pil och licensnumret och placerade bredvid varandra. Storleken på detta format av **PEFC-märkningen** får inte vara mindre än att det är säkerställt att licensnumret är läsbart.



- b) Med PEFC-logotypen delad mellan de två träden omgivna av en pil och licensnumret placerat under initialerna PEFC. Storleken på detta format av **PEFC-märkningen** får inte vara mindre än att det är säkerställt att initialerna PEFC och licensnumret är läsbara/läsbart.



8.4 Modifieringar

8.4.1 **PEFC-märkningen** som erhålls från PEFC:s Logogenerator ska inte ändras eller återskapas.

8.4.2 För all användning av **PEFC-märkningen** i icke-standardfärger eller andra justeringar krävs förhandsgodkännande av PEFC Council.

Anmärkning: För att söka godkännande av PEFC Council kan organisationer gå via **den PEFC-auktoriserade organisation** som utfärdade deras varumärkeslicens.

Bilaga 1 (normativ): Alternativa märkningstexter för marknadsföring

Tabell 4: Alternativa märkningstexter för marknadsföring

Användargrupp för varumärken	Budskap/märkningstext
Grupp B	• Verkar för ett hållbart skogsbruk • [Företagsnamn] har ett PEFC skogsbrukscertifikat • [Företagsnamn] sköter skogen enligt PEFC:s certifieringskrav • Vårt skogsbruk är PEFC-certifierat
Grupp C	• Verkar för ett hållbart skogsbruk • [Företagsnamn] är PEFC-certifierat för spårbarhet • [Företagsnamn] erbjuder PEFC-certifierade produkter • Genom inköp av PEFC-certifierade produkter [virke, papper, förpackningar] stöder vi [företagsnamn] hållbart skogsbruk över hela världen • PEFC-märkningen på våra produkter intygar att vårt /vår/våra [virke/papper/förpackningar] kommer från hållbart brukade skogar, återvunna och kontrollerade källor. Varje inköp av en PEFC-märkt produkt bidrar till hållbart förvaltande av skogen och stöder de som är beroende av skogen världen över.
Grupp D: certifieringsorgan	• Verkar för ett hållbart skogsbruk • [Certifieringsorgan] är ackrediterat för PEFC:s skogsbrukscertifiering • [Certifieringsorgan] är ackrediterat för PEFC:s spårbarhetscertifiering • [Certifieringsorgan] är ackrediterat för PEFC:s skogsbrukscertifiering och spårbarhetscertifiering
Grupp D: ackrediteringsorgan	• Verkar för ett hållbart skogsbruk • [Ackrediteringsorgan] tillhandahåller ackreditering för PEFC:s skogsbrukscertifiering • [Ackrediteringsorgan] tillhandahåller ackreditering för PEFC:s spårbarhetscertifiering • [Ackrediteringsorgan] tillhandahåller ackreditering för PEFC:s skogsbrukscertifiering och spårbarhetscertifiering
Grupp D: icke-certifierade organisationer som anskaffar PEFC-certifierade slutprodukter	• Verkar för ett hållbart skogsbruk • [Företagsnamn] erbjuder PEFC-certifierade produkter • Genom inköp av PEFC-certifierade produkter stöder vi [företagsnamn] hållbart skogsbruk över hela världen • Genom inköp av PEFC-certifierade produkter [trä, papper, förpackningar] stöder vi [företagsnamn] hållbart skogsbruk över hela världen • PEFC-märkningen på våra produkter intygar att vårt /vår/våra [virke/papper/förpackningar] kommer från hållbart brukade skogar, återvunna och kontrollerade källor. Varje inköp av en PEFC-märkt produkt bidrar till hållbart förvaltande av skogen och stöder de som är beroende av skogen världen över.

Användargrupp för varumärken	Budskap/märkningstext
Grupp D: PEFC internationella intressentmedlemmar	• Verkar för ett hållbart skogsbruk • [Företagsnamn] är medlem i PEFC • Genom inköp av PEFC-certifierade produkter stöder vi [företagsnamn] hållbart skogsbruk över hela världen • Genom inköp av PEFC-certifierat [trä, papper, förpackningar] stöder vi [företagsnamn] hållbart skogsbruk över hela världen • PEFC-märkningen på våra produkter intygar att vårt /vår/våra [virke/papper/förpackningar] kommer från hållbart brukade skogar, återvunna och kontrollerade källor. Varje inköp av en PEFC-märkt produkt bidrar till hållbart förvaltande av skogen och stöder de som är beroende av skogen världen över.
Grupp D: andra organisationer som tillhör grupp D men som inte nämns ovan	• Verkar för ett hållbart skogsbruk

Anmärkning 1: Organisationer som tillhör fler än en grupp får använda märkningstexterna för vilken som av de användargrupper som de tillhör (till exempel, internationella intressentmedlemmar som också är certifierade företag kan använda antingen märkningstexterna för grupp D: intressentmedlemmar eller grupp C: certifierade företag.

Anmärkning 2: Orden mellan [] ska ersättas med motsvarande alternativ. Till exempel, om en organisation köper in PEFC-certifierat virke ska märkningen lyda: "PEFC-märkningen på våra produkter intygar att vårt virke kommer från hållbart brukade skogar, återvunna och kontrollerade källor".

Bilaga 2 (informativ): Exempel på felaktig användning av PEFC-märkningen



Ändra inte teckensnitt på märkningens element



Ändra inte proportionerna på märkningens element på något sätt



Ändra inte färgen på något av elementen i
PEFC-märkningen



Dra inte ut eller tryck ihop **PEFC-märkningen** på
något sätt



Använd inte **PEFC-märkningen** tillsammans med andra budskap, anspråk eller
märkningar som kan göra att PEFC-märkningen missförstås eller blir vilseledande



Respektera avståndet mellan de olika elementen i PEFC-märkningen



Flytta inte eller ta bort element som inte får tas bort



Använd inte märkningen för marknadsföring till produktmärkning



Använd inte suddiga PEFC-märkningar



Respektera minsta tillåtna fria utrymme (motsvarande höjden på bokstaven "P" i logotypen) mellan PEFC-märkningen och andra element i anslutning till PEFC-märkningen)



Använd inte PEFC-märkningen med symbolen "TM"